

« *Un nouvel âge pour l'école maternelle ?* »

Apprendre à comprendre :

Le rôle de l'école maternelle

Maryse Rebière

Lab-E3D-Université de Bordeaux

Association des Enseignants de Français

Université de Printemps SNU-ipp
Lyon 29-30 Mars 2018

Lab-E3D

AFEF

université
de **BORDEAUX**

COMPRENDRE dès la Petite Section

- contre les évidences
- contre l'idéologie techniciste actuelle
- pour assurer le développement cognitif et affectif de tous les enfants
- pour apprendre...le monde, soi et les autres



1. Comprendre l'école
2. Comprendre le langage de l'école
3. Comprendre le langage écrit
4. Vers la compréhension des langages des disciplines

1. Comprendre l'école

- monde étrange :

- Valeurs
- Pratiques
- Centres d'intérêt
- Langages

→ nécessité d'accompagner la découverte de ce monde

→ **Passer de la maison à l'école**

- Les coins jeux
- Exemple de dispositif

le bain de la poupée

Du jeu individuel vers le PG vers le GG

Du « côte à côte » vers le « avec » autrui

Du jeu d'imitation vers la tâche scolaire

De la manipulation vers le langage

Du langage oral vers l'écrit...

2. Comprendre le langage de l'école

Le langage et l'école

importance et pourtant rapport au langage différenciateur
socialement et cognitivement (*Bernstein et Charlot-Bautier*)
enseignement difficile

Les spécificités du langage de l'école

Collectif – place du maître

Désignation- explicitation (pourquoi, comment)

Mise à distance (le langage peut être objet)

Usages spécifiques /objets



→ *le mettre en œuvre pour le comprendre*

Un exemple de « travail » du langage pour comprendre le langage de l'école

- de la manipulation des objets à celle du langage
- prendre du recul/ vécu (langage en situation/ langage d'évocation)
- évoquer des objets et des actions en situation différée
- rendre compte d'actions passées, prévoir des actions à venir,
- se représenter une situation fictive

Langage dans le contexte premier de l'action

132 **Ju** : Mathias/ qu'est-ce que tu fais/ Mathias qu'est-ce que tu fais/ Mathias (*elle lui donne une tape dans le dos*) à moi Leïna

133 **M** : on va mettre **la** pâte dans **le** moule (*elle pose deux moules sur la table*)

134 **Ju** : moi je vais prendre **çui-là**

135 **Ma** : non/ c'est moi

136 **M** : regardez ce que je vais faire / vous regardez ?

137 **Li** : oui

138 **M** : vous avez vu/j'ai mis un peu d'huile dans **le** moule

139 **Ra** : vois pas moi/ (*il s'approche et pousse*) moi j'y **là**

140 **EE** : et moi/ c'est quoi/quoi

141 **M** : j'ai mis un peu d'huile dans le moule pour pas que le gâteau reste accroché au fond/ j'étale l'huile dans le moule/regardez

142 **Li** : peu d'huile

143 **Ju** : du lait

144 **Li** : veux voir/ ah oui (*rires*)

(*Li. tripote la cuillère du saladier, Leïna joue avec une brique de lait*)

145 **M** : on étale **l'**huile dans **le** moule

146 **Li** : **beark/ c'est pas bon/ c'est pas bon/ c'est pas bon/** mais c'est **pas bon/ c'est pas bon/** mais c'est **pas bon**

147 **Ma** : et on va mé **le** lait (*les enfants se disputent le saladier*)

148 **M** : et maintenant/ je vais verser/ je vais mettre **la** pâte dans **le** +++

149 **Max** : gâteau

150 **Le** : gâteau

151 **M** : je vais mettre **la** pâte dans **le** moule

152 **Le** : avec quoi on va le mettre **ça** / maîtresse (*elle montre la brique de lait*)

153 **M** : on l'a déjà mis **le** lait/ tu te souviens

154 **Ma** : si/ on a fait / **le** lait (*rires*)

155 **M** : voilà/ on met **la** pâte dans **le** moule

156 **Ma** : oui/oui

157 **Ju** : apé tu vas en mettre dans **l'**autre

158 **M** : oui/ après je vais en mettre dans l'autre moule

159 **Ju** : où tu vas mettre++ y en a que **là dedans** (*elle montre le moule*)

160 **Max** : **bon/ gros bon ça** (*il goûte avec son doigt la pâte restée dans le saladier*)

Langage en contexte d'évocation

77 **M** : qu'est-ce qu'on est en train de faire tous ensemble (*montre la photo 4*)

78 **Aï** : eh bé tu **renverses**

79 **M** : quoi donc

80 **Aï** : tu **renverses** avé **la cuillère**

81 **Ju** : le chouchou/ c'est à Julie **ça** (*elle montre sa couette sur la photo*)

82 **M** : alors Aïcha nous raconte qu'on **verse** quelque chose avec **la cuillère**/ mais on **verse** quoi

83 **Aï** : tu **le renverses** avec **la cuillère dedans**

84 **M** : dedans ++ (*montre le saladier sur la photo*)

85 **Ni** : **dans un saladier**

86 **Ma** : oui/ je **verse** quelque chose avec **la cuillère dans le saladier**/ mais vous ne vous souvenez pas de ce que c'est/+++ c'est **de la confiture**/ voilà/ regardez ici/ on en met aussi dans **le gâteau**/ vous vous rappelez

87 **Ra** : chez mon papi y a **de la confiture**

88 **M** : oui/ certainement/ alors qu'est-ce que je vais lui dire à Isabelle pour qu'elle sache faire ce gâteau

89 **Ni** : i **faut mettre de la confiture**

90 **M** : oui/ et puis qu'est-ce qu'on vient de voir

91 **Aï** : on va mettre euh+++

92 **Li** : **de la farine**

93 **Ju** : et après on va manger

94 **M** : oui alors je lui écris qu'il faut mettre **de la**

confiture aussi / et après qu'est-ce qu'il va falloir faire (*elle montre la photo n°5*)

95 **Ju** : va falloir remuer

96 **M** : oui/ alors qu'est-ce qu'on voit

97 **Aï** : on voit Nicolas

98 **M** : et qu'est-ce qu'il fait Nicolas

99 **Aï** : i **mélanze**

100 **Ju** : il fait **la pâte** [...]

104 **M** : Nicolas **remue la pâte**/ regardez/ et **là** qu'est-ce qu'on voit (*elle montre la photo n°6*)

105 **Ju** : **là** tu prends dans ta main euh++ tu mets dans ta main

106 **M** : et qu'est-ce que je fais avec ma main

107 **Aï** : tu fais **comme ça** (*elle imite le geste que fait l'enseignante sur la photo*)

108 **Ju** : tu le **renverses** (*elle fait le geste en même temps*)

109 **Aï** : eh bé tu le renverses dans le bol

110 **M** : et qu'est-ce que je renverse

111 **Ra** : **du sucre**

112 **M** : ah oui/ ça ressemble à **du sucre**/ mais c'est pas ça/ c'est

113 **Li** : **de la levure**

114 **Ma** : oui/c'est bien Li/ et tu te souviens pourquoi on met **de la levure**

115 **Ra** : en plus va **la cuire dedans**

116 **Li** : **pasque c'est pour gonfler** le gâteau

| | | |
|---------------------------|---|--|
| | Langage en situation partagée Contexte premier de l'action | Langage d'évocation Reconstruction de l'action Secondarisation |
| Mode de communication | Gestes(montrer,toucher manipuler) Cris, grognements Mots-phrases | Essentiellement langagier |
| Fonctionnement | Usage quotidien Réf.constante au MOI Singularité Lexique ordinaire | Usage « savant » Vers la dépersonnalisation Lexique spécialisé |
| Fonctionnement du langage | Exprimer (désir, plaisir...) Dire l'action, en cours et à venir . | Rappeler l'expérience Prescrire Justifier Situer dans le temps et dans l'espace |

Conséquences pédagogiques

Pour comprendre l'école et son langage

➤ « **Tricoter** » les situations de langage à partir de l'expérience

Décontextualiser /recontextualiser

➤ Reprises / modifications

Pas besoin du « Parler bambin » !

➤ **Mouvement incontournable**

Langage en situation partagée → évocation **S** → écrits

Un point sur la.les pédagogie.s/l'enseignement explicite.s

- « clarté cognitive » (1990) :

La tâche, son sens, son utilité, pourquoi ... (≠ les malentendus)

Mises en réseau

Reformulations, récapitulations, fil conducteur...

Conscientisation des procédures

- situations problèmes + étayage et non
segmentation de la tâche

3. Vers la compréhension de l'écrit : une rupture radicale

- **comprendre la nature de l'écrit**

Opération intellectuelle très difficile...

- Construction d'une représentation
- Symbolisation
- Mise à distance

...qui met en jeu des capacités cognitives particulières

→ **place des albums dans les scénarios d'apprentissage du langage**

Comprendre un texte lu de l'expérience vécue à l'expérience « livresque »

Vers les usages et les normes
sociales

Se représenter une étape de la
fabrication

Antoon Krings

Norbert fait un gâteau



lutin poche de l'école des loisirs

Le gâteau est fini ; maintenant
il faut le mettre au four.



12

13

Construire le non dit

Très vite la cuisine devient
aussi sale que la poubelle.



Ne pas minorer les difficultés :

Données du texte ne vont pas de soi...

Ecart entre l'expérience et les textes lus

Ecart entre le langage quotidien et le langage « des livres »

Grande source d'inégalités sociales

Ponts indispensables

Comprendre une œuvre littéraire

- représentation d'un monde connu
 - représentation d'un monde imaginable à partir de son expérience ou de ses lectures antérieures
- langages spécifiques
- Jeux « littéraires »

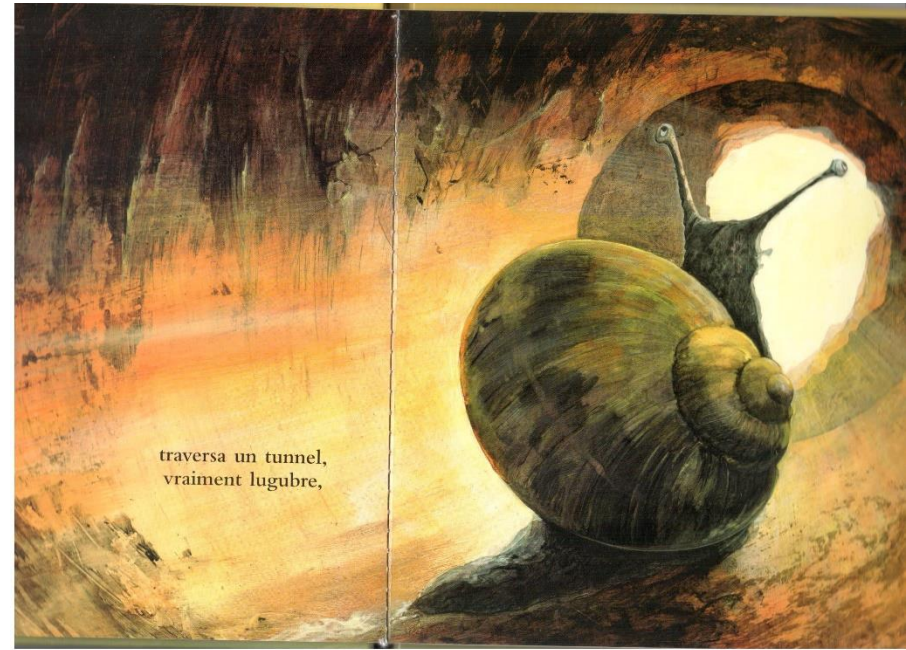
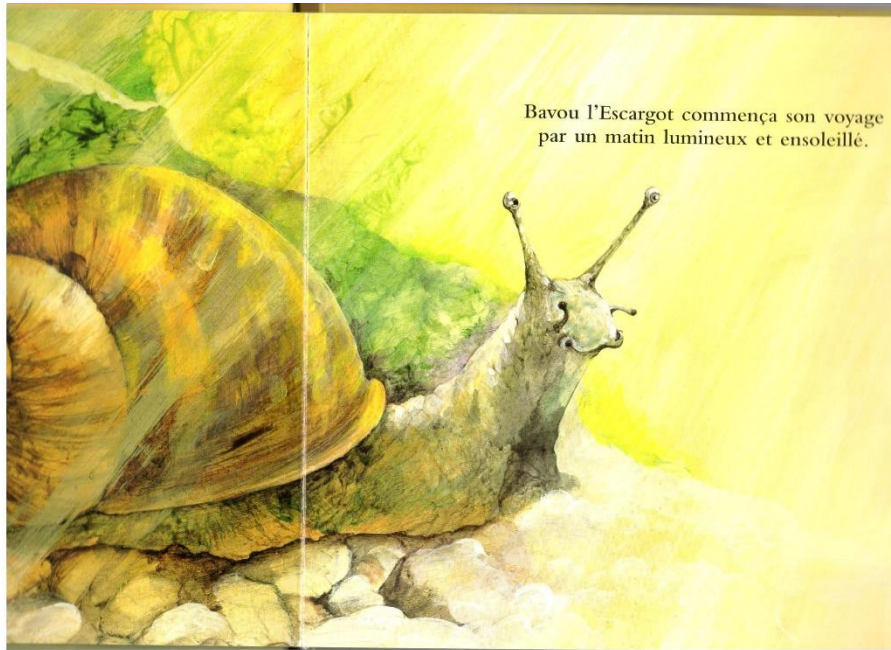
D'où l'importance du choix des albums : un exemple
Le voyage de l'escargot

Le voyage de l'escargot

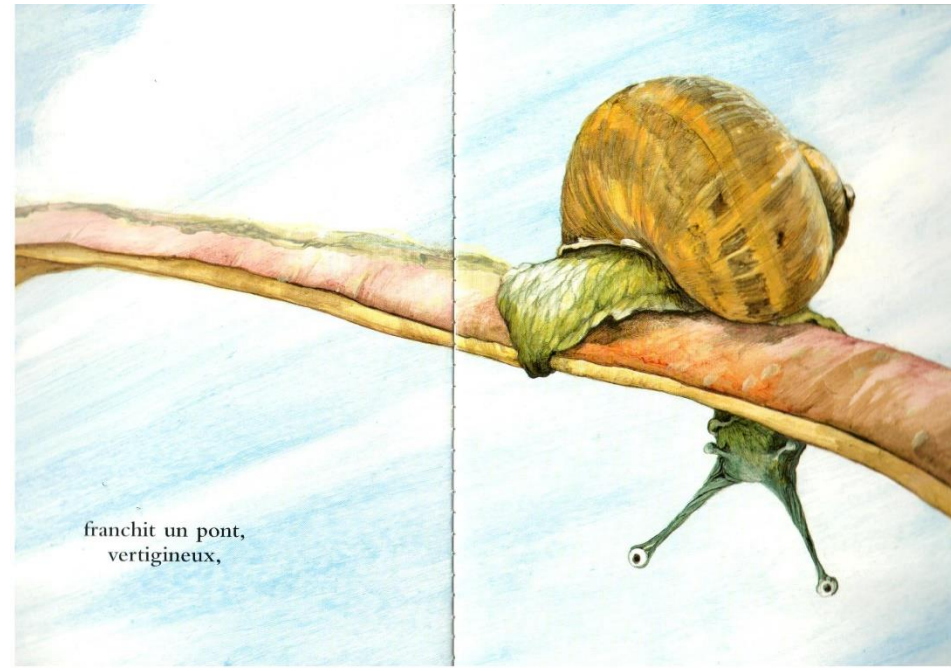
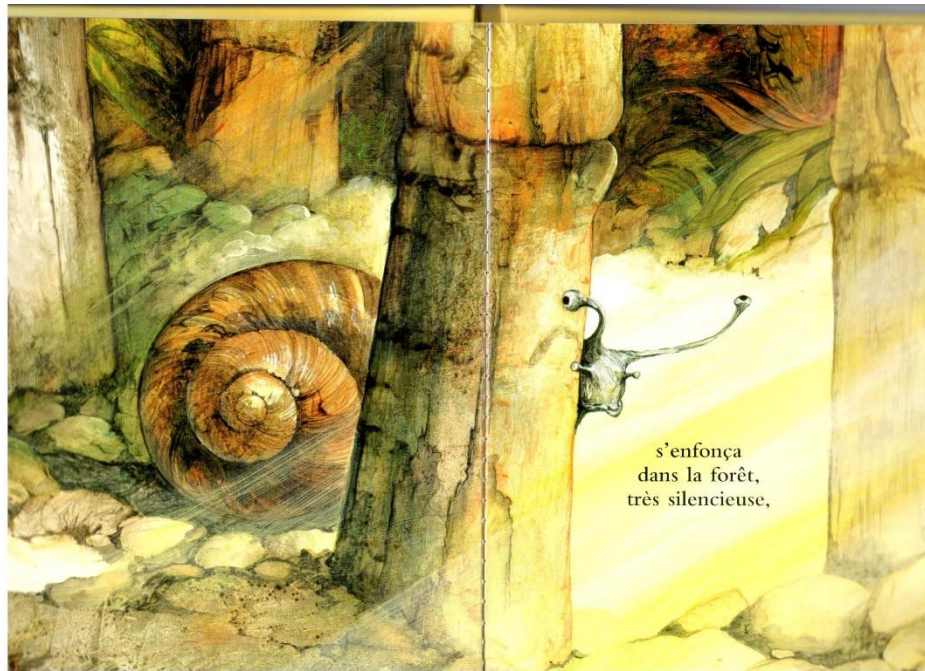
Ruth Brown



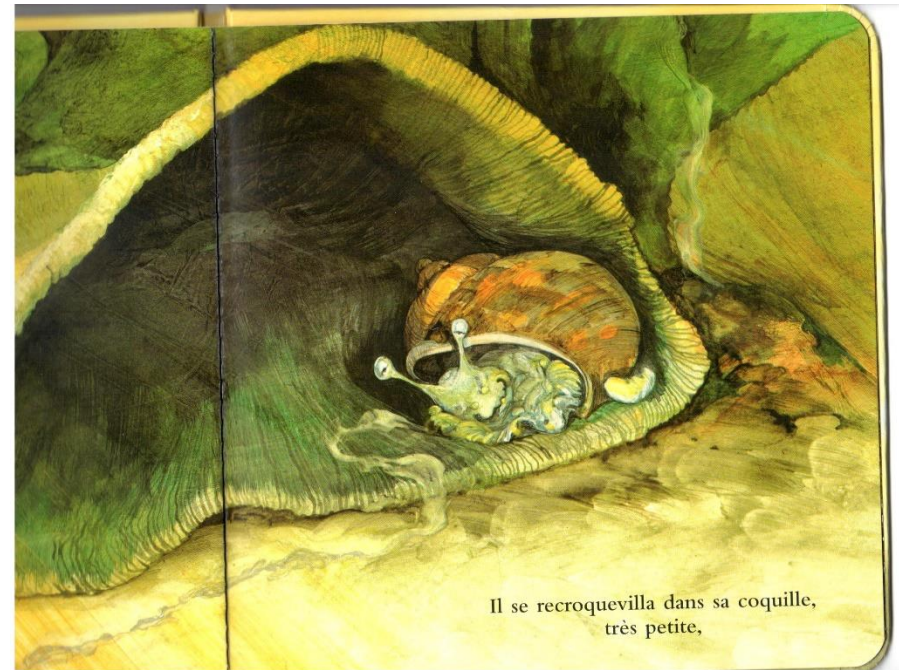
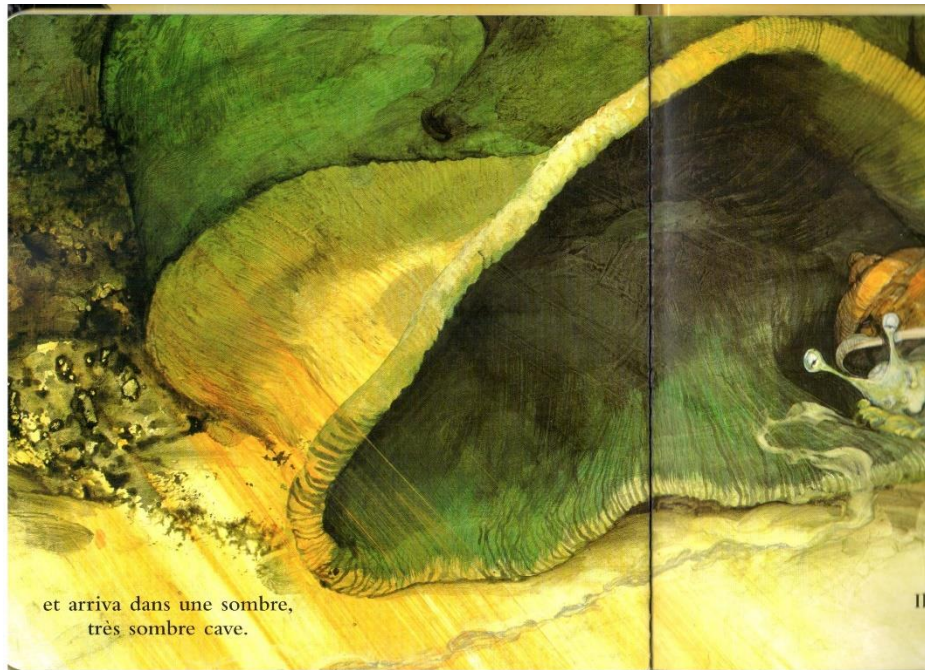
Un personnage, la dramatisation, l'implication du narrateur (modalisation)



Des questions de point de vue



dramatisation



Point de vue : réalité et métaphore



Apprendre à comprendre un album de Littérature de Jeunesse

- se méfier des évidences
- ne pas multiplier les albums
- raconter - re-raconter – lire – relire
- lever les inférences (causales, lexicales, culturelles...)
- prédire, penser, réfléchir, croire, savoir, expliquer...

Comprendre ...ce qu'il y a à comprendre !

- fiction et réalité
- littérature et découverte du monde
- points de vue différents à commencer à construire dès le cycle 1

Préparer l'accès aux disciplines

| | Fiction | Sciences |
|-----------|--|---|
| finalités | Séduire, captiver Construire un monde fictif plausible. | Décrire, informer, expliquer, résoudre un problème entre perception et savoir, créer un monde théorique, réaliser un objet scientifique |
| objet | L'homme, la vie sociale, questions existentielles, contradictions | Des éléments du monde réel, technique. Fonctionnement, explication, description |
| modalité | Focalisation sur un personnage, (intentions, actions, conséquences), vraisemblance | Focalisation sur un objet (fonctionnement, qualités, attributs). Données du réel/hypothèses. Méthodologie et savoirs |



L'escargot a 4 tentacules sur la tête, au bout de son pied.

Une peau fragile

L'escargot s'enroule dans sa coquille dès qu'il a peur, ou trop froid ou trop chaud. Dans cette maison calcaire, il est bien protégé. Heureusement car sa peau très fine et très fragile se dessèche facilement.



L'escargot s'enroule facilement autour de la branche.



Si des gouttes de pluie tombent sur ses tentacules, il les rentre aussitôt !



En été, il fait très sec. Alors l'escargot s'enferme dans sa coquille.



Au bout des 2 plus longues tentacules, un point noir: les yeux de l'escargot.

De l'eau, de l'eau

À la première goutte de pluie, l'escargot sort de sa coquille. L'eau mouille sa peau et la rend souple. Avec cette eau, il fabrique sa bave, le mucus. Et il l'étale comme un tapis douillet sous son pied, pour pouvoir avancer.

Dans la terre

L'escargot creuse un trou dans la terre. Il y pond une trentaine d'œufs. Il rebouche le trou puis il s'en va. Les œufs ont une coquille très molle. Quand les bébés escargots sortent de l'œuf, ils remontent à travers la terre vers la surface.

Tous les escargots pondent des œufs puisqu'ils sont à la fois papa et maman



Comprendre un nouveau point de vue

Transformer les assertions en hypothèses

par le questionnement

M. l'autre jour on nous a dit que les escargots n'aimaient pas plonger dans l'eau/ mais on va le marquer/ qu'est-ce que je vais écrire?

E. **est-ce que** les escargots plongent dans l'eau ?/

par la modalisation du doute

E. **c'est** un bébé

M. un bébé/ tu vois un bébé/ pourquoi tu dis que c'est un bébé?

E. parce qu'il est tout petit

M. d'accord/ parce qu'il est tout petit/ alors **s'il** est tout petit/ **c'est peut-être** un bébé/ **tu crois** que c'est un bébé

En guise de conclusion

Rôle fondamental du C1 :

Apprendre à comprendre l'école, ses pratiques, ses valeurs, ses discours

→ comprendre les situations

les objets de l'école dont les écrits

les façons de parler dans les différents domaines

apprentissage qui rend possibles les apprentissages techniques ultérieurs et que **seule l'école maternelle et ses enseignants formés peuvent assurer.**

MERCI

POUR VOTRE ATTENTION !